СВОБОДА SVOBODA

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY

УРЯДОВИЙ ОРГАН ЗАПОМОГОВОЇ ОРГАНІЗАЦІЇ УКРАЇНСЬКИЙ НАРОДНИЙ СОЮЗ. OFFICIAL ORGAN OF THE UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION.

ТРИ ЦЕНТИ — РІК XLV. — Ч. 138. Джерзі Сити, Н. Дж., середа, 16-го червня, 1937 — VOL. XLV. No. 138. Jersey City, N. J., Wednesday, June 16, 1937. THREE CENTS

СЕНАТСЬКИЙ КОМІТЕТ ПРОТИ ПРЕЗИДЕНТОВОГО ПЛЯНУ РЕФОРМИ СУДУ

ВАШИНГТОН.—Сенатський комітет для судейських справ оголосив остаточно свій рапорт про розслід проєкту президента Рузвелта щодо реформи федерального судівництва.

Комітет називає в своїм рапорті цей плян непотрібним, даремним та крайно небезпечним відступленням від конституційної засади. Комітет пропонує відкинути проєкт без поправки.

КАМПАНІЯ ПРОТИ СУДОВОГО ПЛЯНУ ПОЗА КОНҐРЕСОМ.

НЮ ЙОРК.—Підчас своїх промов на святах у честь американського прапору сенатори Едвард Берк з Небраски й Рош Голт з Вест Вірджінії, оба демократи, виступили з гострою критикою проти президентового пляну реформи федерального судівництва.

Оба називали його небезпекою для американських інституцій і свободи.

Цей плян критикували теж сильно два бесідники на бенкеті, влаштованім на так званім Інституті Праці, котрий збирається тут кожного року заходами університету Ротґерса й нюджерзької Федерації Праці.

Джан Джордж, професор політичних наук в цьому університеті, називав суди твердинею реакції, а Едвард Фулбруг, професор нюарського університету, закликав робітників братися до політики й створити власну партію.

СЛІДСТВО ПРОТИ ПОДАТКОВИХ УХИЛІВ.

ВАШИНГТОН.—Провідники спільного конґресового комітету для розсліду податкових ухилів відбули довшу конференцію з президентом Рузвелтом і заявили потім, що комітет пічне вже свої праці цієї середи або четверга.

По конференції з президентом конґресмен Давтон, голова податкового комітету в палаті послів, та сенатор Гарисон, член сенатського фінансового комітету, заявили, що вони стоять за те, щоби подавати до публичного відома імена тих багачів, що ухиляються від плачення податків.

ПРОЦЕС ПРОТИ АЛЮМІНІЮНОВОГО МОНОПОЛЮ ВІДДАНО СПЕЦІЯЛЬНОМУ СУДОВІ.

ФІЛЯДЕЛЬФІЯ.—Федеральному урядові вдалося добитись від федерального суду визначення спеціяльного трибуналу для розслідження позву федерального суду проти Алюмініової Компанії Америки за нарушення закону проти монополів.

Судити буде справу спеціяльний трибунал з трьох суддів у цьому місті.

ДАЛІ ЙДУТЬ КРІВАВІ СТРАЙКОВІ БІЙКИ.

ДЖАНСТАВН (Па.).—Поліція вживала слізних бомб і револьверових вистрілів проти страйкуючих робітників у фабриці Камбрія підприємства „Бетлеґем Стіл Корпорейшен".

Пять осіб треба було забрати до шпиталю. Дві з них знаходяться у критичному стані. Арештована 7 осіб; між ними є пікетники Андрій Шляхта й Андрій Коваль.

Між раненими в бійці є Джордж Овсянко, пікетуючий страйкар; Іван Юрчак, неюнійний робітник; Іван Янкар, неюнійний робітник; Сара Дудукович, 12-літня дівчина, й Павло Ґелес, 8-літній хлопець. Дівчина дістала палкою по голові, а хлопчину побив автомобіль, що пробував переїхати через пікетові лінії.

Ґазети наводять слова о. М. Волощука, пароха української католицької церкви, котрий бачив, що дівчину вдарив не хотячи один страйкар підчас нападу на автомобіль, що повний нестрайкуючих робітників їхав до брам фабрики.

Михайло Севак, війт громади Френклин, каже, що страйколом, котрий їхав автом, що вдарило Ґелеса, вискочив з авта й утік. Страйкарі перевернули зараз його авто.

ҐРІЗЬБА ҐЕНЕРАЛЬНОГО ВУГЛЕВОГО СТРАЙКУ НА ДОПОМОГУ СТАЛЕВИМ РОБІТНИКАМ.

ШІКАҐО.—Вен Бинтер, окружний директор Орґанізаційного Комітету Сталевих Робітників, заявив, що майнерська юнія викличе в суботу страйк усіх майнерів копалень мягкого вугля, якщо власники копалень не перестануть помагати сталевим баронам проти сталевих робітників. Страйк може обхопити 600,000 майнерів мягкого вугля.

Зарядження Комітету Промислової Орґанізації про страйк майнерів твердого вугля вже обхопило 19 копалень, положених у стейтах Пенсилвенія й Вест Вірджінія. Вийшли на страйк робітники 11 копалень підприємства „Бетлеґем Стіл Корпорейшен", 6 копалень підприємства „Репоблик Стіл Корпорейшен" та 2 копальні підприємства „Йонгстав Шіт енд Тюб Компані".

ЗРІСТ ДБАЙЛИВОСТИ ЗА ЗУБИ.

На річній конвенції Американського Дентистичного Союзу в Шікаґо предложено цікаві факти про дбання американців за зуби. Показується, що вживання золота для направлювання зубів значно зменшується. Останнього року зроблено в Злучених Державах коло 10 міліонів плит із штучними зубами. Їх виріб теж зменшується. Зуби значно поправляються, бо люди дбають краще за зуби; відноситься це передівсім до зубів шкільної дітвори.

В „СОЦІЯЛІСТИЧНОМУ" КИЄВІ.

У звідомленні київської міської ради читаємо м. ін. таке про порядки в столиці „цвітучої України": „Надзвичайно погано працював і працює міський транспорт. Особливож незадовільно працював і працює міський трамвай, хоч на папері він свій плян виконав. Дуже часті випадки, коли припиняється рух десятків вагонів. Зокрема трамвайники працюють дуже погано". А далі читаємо: „Місто впорядковане лише в самому центрі. На окраїнах на Сирці або на Соломянці нема ні електричного освітлення, нема телефону, не прокладено туди дороги, вузькість шляхів спричинює часті автомобілеві аварії".

ДОНЬКА СКАЛОНА ЗЛОДІЙКОЮ.

У Варшаві до збирача старинностей зголосилася молода жінка, що представилася донькою колишнього варшавського ґенерал-ґубернатора Скалона. Вона заявила, що називається Катерина Полідишин, недавно вернулася з СССР до Польщі, замешкала в свояків у Білостоці й дістала від них залишки зі збірок її батька, як цінну порцеляну, столову заставу, срібні ножі й вилки. Антиквар набув предмети, вартости 2,000 зл. Тепер поліція відібрала від нього ці предмети, бо вони походять з крадіжу. Полідишин справді донька Скалона. Вона працювала на Виленщині як швачка в фільварку Владиславів і там покрала ці предмети. Доньку Скалона арештували.

МОСКОВЛЯТЬ.

Центр. Викон. Комітет „УССР" „ухвалив" на свому засіданні 20-го квітня надати наступним українським школам імя московсько-царського поета Пушкіна: 80 середній школі в Києві, зразковій школі в Умані, середній школі в с. Камянці на Київщині, школі в с. Старосілля на Вінничині і 15 середній школі в Харкові.

ПЕС ВІДНАЙШОВ КАНАРКА.

У місцевості Редлин, у Саскачевані, недавно канарок пані Парк був вилетів надвір крізь вікно і пропав. Кинулися люди шукати пропалого канарка та не знайшли. Але кинувся шукати канарка і домашній пес, Юно. Побігав, побігав пес навколо хати і приніс канарка у писку, але живого. Канаркові нічого не бракує, співає собі і знов розвеселяє пані Парк.

ЗАСУДИЛИ СЕЛЯН ЗА ПОБИТТЯ КОМУНІСТІВ.

В селі Біще, пов. Бережани, тому кілька місяців відбувався великий фестин. На той фестин прийшов також гурток комуністів. Вони ще донедавна були по наших селах (тепер, слава Богу, вже їх нема). Одначе свідомі хлопці не хотіли бути в товаристві московсько-жидівських наймитів і їх з фестину випросили. Притім дехто з комунізуючих обірвав трохи штурханців (бо пощо непрошені пхалися на забаву?). Поліція арештувала кількох хлопців, підозріваючи, що це вони брали участь у побиттю комуністів. Дня 29. IV. в Бережанах суд засудив Степана Безкоровайного і Василя Барана з Потока на 6 місяців тюрми, Михайла Пасічника з Урманя на 5 місяців, а Петра Сікарського з Біща звільнили.

ШЛЮБ ДОЧКИ „КОРОЛЯ ПРОШАКІВ" У КИШИНЕВІ.

Румунська преса повідомляє про оригінальне видовище, яке недавно відбулося в Кишиневі. „Король" тамошніх прошаків, Балаґульцин, віддавав замуж свою доньку, яка вдавала спаралізовану немову і жебрала також на вулицях Кишинева. Молодим був одноногий та однорукий прошак на прізвище Шістер. У весільнім поході, який ішов вулицями міста, йшли всі кишинівські прошаки. Багато з них з цієї нагоди відзискали зір, мову, слух, потратили штучні горби і т. д. У весільнім бенкеті, до якого грала джезбендова орхестра, взяли участь усі професійні прошаки Кишинева. „Аристократи" сиділи у весільнім домі, а „бідноті" виточили на подвіря бочки з вином і заставили столи. „Король прошаків" дав імовірно за своєю дочкою міліонове придане.

ГАРНИЙ ПРИКЛАД.

Дня 2. травня ц. р. відіграли члени Кружка Р. Ш. в Лісниках, пов. Бережани, аматорську виставу „На широких степах України" з повним успіхом. Гарна гра аматорів, добре вивчені ролі, беззамітне виведення штуки свідчить про те, що ті громадяни, які зайнялися виставою, виповнили враз із аматорами своє завдання як слід. Чистий дохід в квоті 30 зл. передали аматори до каси Кружка Р. Ш. в Бережанах.

ЖАХЛИВА ПОЖЕЖА В ГАЯХ КОЛО ЛЬВОВА.

Дня 24. травня спалахнула пожежа в забудуваннях Ілька Керницького в Гаях коло Львова. Вогонь перекинувся на сусідні будинки. Згоріло 14 мешкальних домів, 12 стаен і дві стодоли. Втрати є 15,000 зл. Причина пожежі ще не є устійнена.

ВИЙШЛИ З ЦЕРКВИ.

Як повідомляє білоруська „Християнская Думка", в православній церкві Богоматери у Вильні білоруський священик став виголошувати проповідь по польськи. На знак протесту більшість вірних вийшла з церкви.

ВЕЛИКА ЗАГРОЗА ДЛЯ УКРАЇНСЬКОГО КУПЕЦТВА.

Львівські часописи подали вістку, що „рада купецтва польсього" звернулася до польської влади, щоб вона заборонила основувати нові крамниці й впровадила якнайскоріше передбачені законом іспити для тих, які хочуть відчиняти нові крамниці. Це є очевидно на те, щоби пересіяти при таких „іспитах" усіх небажаних крізь густе сито. Вістка ця дуже важна для українських купців, а ще більше для української безробітної молоді.

ВИКИНУЛА КРІЗЬ ВІКНО ДВА ПЕРСТЕНІ.

Підчас переїзду румунського міністра закордонних справ Антонеску в грудні м. р. до Кракова жінка міністра, пані Антонеску, стріпуючи серветку з залишками їжі крізь вікно їдучого поїзду, викинула рівночасно два перстені з брилянтами, вартости 150 тисяч леїв. Устійнили, що це трапилося на просторі Родатичі — Судова Вишня. Зарядили розшуки. Аж недавно один робітник знайшов один з загублених перстенів та предложив одному з годинникарів у Мостиськах купити цей перстенець за 1 зл. 50 гр. Годинникар повідомив поліцію, що списала протокол і сконфіскувала згаданий перстень.

ВИСЛАЛИ АЛЬБОМ ЗЛОДІЇВ ДО ПАРИЖА.

З Польщі вислали виготовлений слідчими урядами альбом кишеневих злодіїв для вжитку паризької поліції. Річ у тому, що паризька поліція мусить запізнатися зі що важнішими злодюгами з Польщі, бо надіються їх виступів підчас світової вистави в Парижі. Крім знимок в альбомі є точний опис і життєпис кожного проступника.

УМЕР НА РУКАХ МОЛОДОЇ.

В Словінськім Броді в Югославії 50 літ тому Іван Катоніч був 22-літнім парубком. Закохався він в одну місцеву дівчину, попросив її руки і вона згодилась. Одначе родичі дівчини не згодились... І дівчина вийшла замуж за іншого парубка. Жила вона зо своїм чоловіком аж до цеї весни. Та недавно він умер. А що Іван Катоніч іще парубочив, хоч було йому вже 72 роки, то попросив руку вдови другий раз. І вона згодилася. Пішли старі „молоді" до шлюбу. Взяли шлюб і зараз по шлюбі 72-літній молодий, мабуть з радощів великих, умер на руках молодої на удар серця.

МАЧУХА ЗАТРУЇЛА ПАСЕРБІВ.

В Дятківцях під Коломиєю занедужало серед підозрілих признак троє дітей місцевого селянина Федора Габюка. Одно із затроєних дітей, 16-літня Марія, вмерло, а стан двох інших грізний. Покликана лікарка з Коломиї, д-р Оржеховська, ствердила затроєння зіпсутим мясом. Підозрівають, що мачуха Олена Габюк навмисне дала їм гнилу ковбасу, щоб увільнитися від зненавиджених спадкоємців маєтку її чоловіка.

ПОШАНУВАЛИ 50-ЛІТТЯ МИСТЦЯ АРХИПЕНКА

ЛЬВІВ.—Ілюстрований щоденник „Новий Час" з 31 травня б. р. приніс як передовицю статтю С. Гординського, присвячену мистцеві Олександрові Архипенкові з нагоди 50-ліття уродин цього славного різьбаря. Гординський підкреслює, що навіть ті, що мають відразу до святкування подібних ювилеїв, мусять визнати, що Архипенко, найбільший український і світовий різьбар модерністичного напрямку, вповні заслугує на ювилейну згадку хочби тому, що вік не послабив його творчого духа, та що він усе далі видає нові твори. Гординський подає далі, що Архипенко вже має своє місце й в історії українського мистецтва, та що це розуміють уже всі ті українці, що вже відвикли „приймати викривлене розуміння українського національного мистецтва, зведеного окупантами до нешкідливого гопака й вишиваної запаски (що на свойому місці, зрештою, також потрібні)". Далі згадує Гординський за найновішу українську різьбу Архипенка, себто за бюст Шевченка, що призначений для Культурного Городу в Клівленді, Огайо. Він каже, що це „безперечно найкраща з усіх, кимнебудь створених постатей Шевченка, де камінь виявляє одуховлення виразу й натуги внутрішнього життя". А характеризуючи цілу діяльність Архипенка, Гординський подає таке: „Отже Архипенко — один із передових творців тієї великої доби мистецтва, що перейде в історію під назвою „модернізму", доби несподіванок, шаленого руху, смілих і героїчних змагань.

ЛЬВІВ.—З нагоди 50-ліття О. Архипенка помістило „Діло" фейлетон мистця Павла Ковжуна під заголовком „Українець на вершинах світової слави".

ПРАГА (Чехословаччина).—„Ді Вельт ам Зонтаґ", ілюстрований додаток до часопису „Ді Прагер Прессе", помістив у числі з 23 травня згадку про 50-ліття О. Архипенка враз з 5 відбитками ріжних творів мистця. Відбитки виконані дуже артистично.

ПОЛЬСЬКІ КСЬОНДЗИ, ПІЛСУДСЬКИЙ І ВОЛИНЬ.

ЛУЦЬК (Волинь).—На судовій розправі зізнавав ксьондз Токажевський, як Пілсудський давав згоду на висилку польських ксьондзів на Волинь, кажучи так: „Посаджу їх (казав Пілсудський—Ред.) над границею на сході, там збудую для них костели й школи, хай сидять і хай пильнують польського духа на кресах".

Наслідком цеї політики є тепер польська школа на Волині, і, як зізнано на розправі, осіли на самій Волині 22,000 нових польських родин.

РОЗСТРІЛАМ НЕМА ВЖЕ КІНЦЯ.

МОСКВА.—В Хабаровську (східній Сибір) совєтська влада розстріляла 28 нових „саботажників", що нібито шпиґували в користь Японії. Московські газети не згадують про це ні словом. Але хабаровський офіційний часопис згадує про ті розстріли, що відбулися в місцевості Свободное, де недавно розстрілено 42 „саботажників".

ПИШУТЬ, ЩО ТЕПЕР ЧЕРГА НА ВОРОШИЛОВА.

ЛОНДОН.—Англійські часописи пишуть отверто, що тепер найбільшим конкурентом Сталіна являється Ворошилов, народній комісар оборони, що тішиться великою популярністю. Супроти цього надіються, що незабаром і Ворошилов піде під суд і буде розстріляний.

І ЛІТВІНОВ ПОТЕРПАЄ.

ЛОНДОН.—Відомий совєтський дипльомат Літвінов сидить тепер тихо й не дає про себе знати. Це значить, що й він не певний свого завтра.

ЯКІР — „ГЕРОЙ СОВЄТСЬКОЇ УКРАЇНИ".

БУКАРЕШТ (Румунія).—Американський кореспондент подає, що румунські ґазети містять широкі згадки про розстріленого Совєтами ґенерала Якіра. Пишуть, що Якір є уроженцем Басарабії, в 1917 році вступив до Червоної Армії й боровся з нею пізніше проти Денікіна. Якіра, пишуть ці газети, вважали „героєм совєтської України". Ще перед кількома тижнями радіо з України передавало українські воєнні пісні, в яких Якір був змальований як герой.

ТАКИ АМЕРИКА — ЩЕ НАЙЛІПША.

ПАРИЖ.—До повищого висновку прийшов Алфред Смит, відомий американський політик і бувший кандидат на президента держави. Приглянувшися тоталітарним державам, Смит набрав переконання, що в них нарід зрікся свободи, щоб дістати краще обезпечення своєї долі. А в практиці буде так, що й свободу ці народи втратять і долі своєї не забезпечать. Тому американська система правління, каже Смит, ще таки найліпша.

"SVOBODA" (LIBERTY).
FOUNDED 1893
Ukrainian newspaper published daily except Sundays and holidays
Owned by the Ukrainian National Association, Inc.
at 81-83 Grand Street, Jersey City, N. J.

Edited by Editorial Committee

Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J. on March 30, 1911 under the Act of March 8, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for in Section 1103 of the Act of October 3, 1917, authorized July 31, 1918.

За оголошення редакція не відповідає.

Тел. „Свободи": BErgen 4-0237. — Тел. У. Н. Союза: BErgen 4-1016. 4-0807.

За кожду зміну адреси платиться 10 центів.

З Канади належить посилати гроші лише на т. зв. Foreign Money Order.

Адреса: "SVOBODA", P. O. BOX 346, JERSEY CITY, N. J.

НЕ ОЖИВАЄ, АЛЕ ЖИВЕ

Нераз доводиться читати песимістичну всілячину на тему пролитої нашим народом крови за свободу і свою державу. Наскільки це виходить від наших ворогів, то воно зрозуміле, бо вони намагаються вмовити в українські маси, щоб вони погодилися з сучасним положенням. Тому і представляють нашу минулість і нашу геройську боротьбу в такий спосіб, що ми нібито мали добру нагоду збудувати свою державу, але цеї нагоди не вміли використати, бо ми не є народом державнотворчим. Та інакше справа мається, коли ми самі видаємо з себе те гайвороння, що тільки крякає і тим кряканням притуплює наново ту віру в нашу силу і справу, якої ми набули завдяки геройству тих, що посвятили себе для української справи. А це крякання дається чути головно тоді, коли нашим окупантам вдається нераз часово придушити нашу бойову активність на рідних землях і тим чином на міжнародній арені представляти нашу справу як „полагоджену", себто як внутрішню справу тих окупантських держав, під якими тепер живе український нарід. І саме тому хочемо звернути увагу на те, чим тепер переповнена американська преса.

Берім у руки такий впливовий і визначний часопис як „Ди Ню Йорк Таймс" з минулої неділі. Погляньмо й на інші поважні американські часописи, що мають в Европі добрих кореспондентів. І читаймо, що там тепер пишеться. Чи всі вони згідно не стверджують, що в Европі діються надзвичайні річи? Чи не погоджуються, що з Советами не добре? І то не добре до цеї міри, що без огляду на те, як хвилево закінчиться нова крівава „чистка" в Советах, їхній розклад є очевидний. Вони вже бачать, що кріза в Советах може бути ще й тепер продовжена, але кінець мусить бути такий, який ми завжди заповідали Советам: вони мусять розлетітись, а на їхніх руїнах мусить повстати справжня українська держава. Ось таке виходить тепер теж і з того всього, що пишуть чужинці про Україну й українські змагання. Це виходить навіть із самих московських комунікатів, якими советська влада хоче виправдати свої нові катівські вчинки. Бо хоч Совети постійно обріхували світ щодо цього, що в Україні спокій та що ввесь український нарід є за злуку з Москвою, то тепер з їх власних комунікатів виходить, що в Україні далі є те, про що писали українські небольшевицькі ґазети. Себто, що там наш нарід далі бунтується проти московської тиранії, й то бунтується не тільки по селах, але й в армії. Отже Москва знаходить в Україні далі повно „саботажників" і повно „націоналістів", що постійно змагають до самостійної й соборної України. А це значить, що таки не вдалося червоній Москві приспати Україну та що Україна вже не оживає, як бувало, а — живе!

ПРО ВИПРАВУ НА КИЇВ

(Пілсудського і Петлюри в 1920 р.).

(Докінчення).

Але Пілсудський не вірив у щирість советських мирових плянів. Бачучи все нові військові транспорти, висилані на фронт, та чимраз більше скріплену комуністичну пропаґанду, ведену на окраїнних землях, Пілсудський переконався, що Совети збираються до удару на Польщу, однак аж тоді, коли призбирають відповідно кріпкі сили. Крім того не вірив він, щоб Росія признала Польщі ті границі, які їй потрібні для сталого миру і які Польща мусить собі сама здобути.

І тому Пілсудський жертвованого собі миру не прийняв, але приготовлювався до дальшої війни. Він задумував вести її в такий спосіб, щоб Совети мусіли негайно її прийняти, заки мають іще досить зорґанізованого і зібраного війська, тимбільше, що польські сили були ще невеликі.

Щоб змусити Совети до негайної війни, визначив Пілсудський як ударну мету Київ. Він сподівався, що влучить цим способом у підставу російської оборони, в багаті джерела збіжжя і сировин, а крім того в область, на котрій підіймалася вже вже „людова Україна", силою придушена большевиками. На тих областях, здобутих поляками могла знову піднестися до життя Україна під проводом Петлюри, котра би потім вже сама боронила своєї державної самостійности.

Так отже київська виправа мала всілякі цілі.

Стратеґічною метою було примусити советську Росію до негайної війни несконсолідованими силами, а дальше до миру з поляками, що відповідав би їх потребам.

Операційною метою було розбиття оперуючих в Україні московських армій, досягнення Дніпра та зреформування української армії, котра потім могла би боронити Україну перед большевицьким нападом. Зайві тоді в Україні польські армії, заступлені новою українською, булиб свобідні для рішальної боротьби з головними советськими арміями, де би лише вони появились.

Отже **політичною** метою було відновлення „людової України", природньої союзниці проти займанницьких замахів Росії. Отже київська виправа мала допомогти до перемоги над Росією та уможливити полякам заключення миру, що забезпечував би їх на довший час.

Одначе не прийшло до цілковитого осягнення цих плянів Пілсудського. Внаслідок збігу обставин і **власних помилок, зроблених поляками,** не могли вони так довго удержатись у Великій Україні, як це було спершу задумано.

Совети приступили до сильного протиділання. Вирушила советська офензива на Білу Русь (на північ), а офензива кінної армії Буденного на полудне від Києва через Дніпро.

Був очевидний плян відрізання ґен. Смігого в Києві через окривлення його по обох боках. Та Смігли хотів вдержатися в Києві, аж доки прийде більша допомога.

Одначе дня 10. червня 1920 р. дістав Смігли від Пілсудського приказ кинути Київ, щоби получитися з головною польською армією. І так в останній хвилі Смігли виратувався, хоч обі ворожі сторони вже не числили на це.

Большевики поспішили за повертаючимися з України польськими арміями та дійшли аж майже під Варшаву. Прийшло до т. зв. „цуду над Віслом" і до битви над Німаном, де большевиків побито. Але в тій битві не брали вже участи всі війська большевицькі, що були в Україні, ані також кінна армія Буденного, коли польські сконцентрувалися та побідили.

—o—

Ось цей радіовий звіт і книжка ґен. Кутшеби дали багато предмету до завваг польській пресі.

Редактор „Бюлетину польсько-українського", **В. Бончковський,** подає до цього такі завваги:

Причини неповодження польської офензиви у Великій Україні вичисляє ґен. Кутшеба і наводить: 1) злегковаження „кінної армії Буденного" (до чого і Пілсудський признався); 2) заґублення важного приказу, висланого Сміґлому; 3) **занадто повільна орґанізація армії Петлюри.**

Над цею останньою причиною застановляється зокрема В. Бончковський і пише:

„В польській практиці політичній є та причина найчастіше підношена як арґумент проти цілої думки київської виправи. Є це хибне, а то настільки, що орґанізатори київської виправи помилилися не тільки щодо темпа орґанізації українського війська, але переочили і деструктивну (шкідливу) ролю **численних польських дідичів в Україні.**

„Велика власність польська в Україні становила біля 30 до 40% цілої приватної власности землі".

А дальше і Бончковський сам каже і покликується на пок. Голувка, що ті дідичі вважали за головну польську „рацію стану", щоб ту властивість задержати і надалі в руках польських дідичів і що багато польських офіцирів таки й сиділи в них як „кондотєри" (наємні жовніри) для оборони тих земель перед селянами.

Голувко чув про карні присуди, видані панами на винуватих хлопів, та бачив палення їх хат.

Підчас походу Пілсудського разом з Петлюрою у Велику Україну большевики знаменито використали такі факти для пропаґанди і в своїх відозвах говорили про „авантурничу виправу потомка маґнатів і Пілсудського в Україну в **цілі привернення панування панів-маґнатів".**

Отже український селянин бачив, що з Петлюрою є польське військо, але таке, що обороняє польських дідичів. Чиж міг він з охотою приставати до петлюрівської армії?

Бончковський таврує ту (сотки літ існуючу) польську політику: опиратися на польських дідичах. Цеж було ще і за Хмельницького; це і тепер перешкодило Петлюрі зорґанізувати свою українську армію*).

Бончковський відповідає також тим полякам, які бояться **„самостійної України",** бо вона зачне зараз сягати по українські землі, що належать до Польщі (в цілі здійснення ідеалу соборности). Бончковський каже, що і Росія все буде сягати по ті „русскі" землі, а лекше є оборонятись від **країни, ніж від 175-міліонової Росії.** Зрештою висказує він іще ось які погляди:

Атака „самостійної України" на Польщу автоматично (сама собою) або перекреслилаб ту самостійність, бо мусілаб іти разом, у порозумінню з Росією, або створилаб відразу умовини для нового андрусівського договору **(1667 р.),** то значить, що Польща в тій же хвилі порозуміласяб з Росією за новий поділ тої „самостійної" наддніпрянської України між обі держави.

В цей спосіб старається Бончковський успокоїти поляків, щоб так дуже не боялися тої „самостійної України", що лежала в плянах Пілсудського, а й тепер мусить бути підставним бажанням польської політики, котра мусить прямувати до відрізання Росії від Чорного моря.

Отсі всі роздумування подаємо з інформаційного огляду до відома українського загалу на те, щоб усі ми знали, що й хто в Польщі думає про ті справи, які нам є найдорожчі, себто про наші змагання до здобуття самостійної й соборної України.

Клим Обух.

*) Завважу, що і гетьман Скоропадський взяв при допомозі німецького війська дідичів в оборону. Війська ті нищили селян своїми „карними відділами". Отже зрозуміємо, чому селянська маса так охочо стала до повстання проти Скоропадського.

ПРО ДИПЛЬОМАТІЮ Й ДИПЛЬОМАТІВ

—o—

Ледви чи є такі люди — коли не брати під увагу спортовців і бандитів, що на сторінках часописів займалиб так багато місця, що **дипльомати.** Майже що дня читаємо, що якийсь посол виїхав і залишив секретаря „charge d' affaire ad interim", що такий і такий сотник став військовим атташе і т. ін. Коли не розуміти всіх таких чужих слів, то й не можемо розуміти змісту міжнародного життя і... не вміємо читати часопису. Тим то хочемо подати нашим читачам кілька основних думок про дипльоматію та про дипльоматів.

*

Слово „дипльоматія" — слово грецьке. Воно має два значіння. Перше — це знання форм, взаємин між державами та штука вести переговори з представниками іншої держави. Друге — це ділянка державної адміністрації.

Державна влада має чимало завдань. Вона мусить дбати про лад у державі, про освіту, про здоровля, про грошеві справи, про лучбу (комунікацію: залізниця, почта) й т. д. Кожною з цих справ кермує окреме міністерство, а виконує їх на місці адміністрація. Більша частина міністерств має свою адміністрацію. Міністерство внутрішніх справ має під собою т. зв. загальну адміністрацію; міністерство скарбу — скарбові палати й ріжні нижчі уряди: податків, скарбових оплат, акциз і т. д.; міністерство освіти — кураторії та шкільні інспекторства й т. д. А міністерство закордонних справ, що дбає про державні справи та про справи громадян на чужині, має дві галузі адміністрації: консулярну службу та дипльоматію. Про консулярну справу скажемо іншим разом. Тепер займемося дипльоматією.

Як кожна ділянка адміністрації, і дипльоматія складається з деякого числа урядовців, що працюють у ріжних урядах. Урядовці поділяються на вищих та нижчих (а цих не треба сплутувати з підурядовцями, возними і т. п., що виконують фізичну, тілесну працю). Вищі урядовці, т. зв концептові*), це люди здебільша з вищою освітою, які вирішують поодинокі справи; нижчі, т. зв. маніпуляційні**), їм помагають: переписують їх рішення, приймають, висилають і порядкують письма та виконують інші подібні канцелярійні справи. Від маніпуляційних урядовців вимагають скінченої середньої освіти, хоч давніше приймали на маніпулянтів і тих, що скінчили 6 кляс середньої школи.

Такі роди урядовців є і в дипльоматичній службі. Нижчі — всякі начальники канцелярій, канцелісти, писарі, перекладачі, машиністи і т. п.; вищі — це дипльомати.

Подібно, як і інших урядовців, можна укласти й дипльоматів щодо старшинства в подвійну драбинку: за ступнями та за становищем. Ріжницю найкраще буде видко з порівняння з військом, де старшини за ступнем діляться на: четарів, поручників, сотників, отаманів і т. д., а за становищем — на командантів чет, сотень, курінів і т. д. Між цими двома драбинками є звязок, та не є він безоглядний: звичайно четою командує четар або поручник, сотнею — сотник, курінем — отаман і т. д., але як треба, то поручник може командувати й курінем.

Як виглядає поділ на ступні в дипльоматії?

Як кожний інший державний урядовець, так і дипльомат (з французька) „авансує", себто посувається вгору з одного ступня на другий. Як поскладає відповідні іспити і вступить до служби, дістає найнижчий ступінь: „атташе" (по французьки — значить „приділений", дослівно — „привязаний"). Другий ступінь, це секретар II. кляси. В деяких державах титул „атташе" має кандидат на дипльомата перед іспитом; тоді після іспиту дістає він ступінь секретаря III. кляси. Секретар II. кляси „авансує" на секретаря I. кляси, опісля на „радника посольства" чи „амбасади"***), далі на посла II. кляси, на посла I. кляси, а часом доходить і до найвищого ступня — „амбасадора". В деяких державах нема окремого амбасадорського ступня, а є лише титул амбасадора, що його дістає посол I. кляси, коли він кермує амбасадою. Атташе, секретар і радник мають титул „атташе (і т. д.) посольства" або „атташе (і т. д.) амбасади", залежно від того, чи вони працюють у посольстві, чи в амбасаді. Повний титул посла I. кляси є: „уповноважений міністер і надзвичайний посол"; титул посла II. кляси — „міністер-резидент".

Так виглядає одна драбинка дипльоматичної служби за ступнями. Друга — куди простіша. Дипльомат може займати лиш одне з двох становищ: шефа (начальника) дипльоматичної станиці, або помічника шефа. — („Життя і знання").

*) Концепт, латинське слово — самостійна думка, вигадка; концептовий урядовець — що самостійно укладає письма, реферати.

**) Маніпуляція, латинське слово — дія, виконана руками, підручна робота; маніпулянт — підручний урядовець.

***) Амбасада, французьке слово — означає те, що й посольство; та тепер амбасадою звемо дипльоматичне представництво одної великодержави при іншій; посольством — всяке інше дипльоматичне представництво; амбасадою кермує — амбасадор, посольством — посол I. або II. кляси.

Богдан Галайчук.

Дон Педро Аляркон.[1]

ТРУБАЧ

Оповідання з часів громадянської війни в Еспанії.

(1)

— Дон Базіліє, заграйте нам щось, хай ми трохи затанцюємо! — просила молодь.

— Не можу й не хочу, а зрештою я вже забув грати.

— Та не вдавайте, що не вмієте. Ми добре знаємо, що ви були музикою при піхоті, а навіть грали у королівській палаті тай маєте навіть тому еметитуру.

— Може й правду кажете. Я справді був мистець у музиці, та вже більше як два роки, як я закинув грання.

— Коли так, то велика шкода, бож ви були другий Росіні! Не дайтеся, будь ласка, довго проситі, а заграйте нам якого вальса!

— Ні!

— То фанданьо, цей наш любий еспанський танець!

— Та дайте вже мені спокій, я присягнув собі раз урочисто, що ніколи вже не буду грати, тому не мучте мене тим.

— Алеж то просить вас ваша сестрініця Ізабеля і сестрінець Хуан тай ми всі дуже, дуже просимо!

— Я скязав вам, ради Бога, що за ніщо в світі не буду грати. Коби ви тільки знали, як тяжко прийшлося мені зірвати з гранням, ви певно оставилиб мене в спокою.

— О, то розповіджте нам, розповіджте нам докладно про це.

— Добре, коли я вам докладно розповім, я певний, що набудуче пощадите мене з тим вашим гранням.

— Добре, то хай почуємо, як воно сталося, сеньоре Базіліє.

— Було це тому двацять пять літ, як вибухла громадянська війна в Еспанії. Дон Карльос і Ізабеля воювали за еспанську корону, тож еспанці поділилися на два ворожі табори та купалися в братній крові.

Мав я приятеля, стрілецького старшину Рамона Ґомеза, людину, якій рівної не знайти. Ми разом ходили до школи до одної колеґії, разом боролися в ріжних бійках, тож рішили ми, що за волю згинемо разом геройською смертю.

Раз Рамона його полковник тяжко образив, а це його так боліло, що постановив розійтися із своїми дотеперішніми, „христинцями[2], пристати до карлістів, а навіть убити того полковника. Не помагали мої просьби; постановив рішуче замінити шолом христинця за високу шапку карліста.

Та ніч, в яку Рамон постановив покинути наш баталіон, була дуже холодна й темна. Мене морозило, я прочував, що станеться щось страшне.

Коло десятої години зайшов Рамон до моєї кватири. Я вже був твердо заснув. Пробудив мене тай каже:

— Ґадаю, що ми в завтрішньому бою напевно знайдемося разом. Я буду битися наче лев, доки не вбю мого проклятого противника, а ти, Базиліє, не виставляй себе занадто на небезпеку, бо вояцька слава це лише дим і нічого більше.

— Коли завтра не згинемо, то що зробимо?

— Тоді зійдемося в самітній хатині Де Сан Ніколяс, точно в першій годині по півночі, а коли одного з нас тоді там не булоб, то це буде певний знак, що він згинув у бою. Годишся на те?

— Годжуся радо.

— Коли так, то бувай здоров!

— Бувай здоров!

Ми обнялися та щиро розсталися. Рамон пропав у нічній темряві.

На другий день справді напали на нас карлісти. Бій був крівавий, а йшов усю ніч і Рамон проводив баталіонові басків. Я пішов наступом на Рамона, а він на мене. Зпочатку перевагу мали мої вояки, тому Рамон мусів відступати і при цій нагоді у розпучливому двобою вбив того полковника. Та заки запала ніч, воєнне щастя змінилося: я мусів піддатися карлістам із моїм баталіоном.

Відвели мене як полоненого до одного свого замку. Там я кожної хвилини мусів сподіватися що мене розстріляють.

Вибила вже перша година по півночі, а Рамона все ще нема.

(Дальше буде).

[1] Дон Педро Антоніо Аляркон, еспанський поет, народився 1833. року в Ґвадіксі, міський радний Мадриду, помер також 1891. року. Писав поезії, повісти [„Ель Ескандальо" („Бешкет"), „Ель капітан Вено" („Капітан Вено") „Ель сомбрео де трес пікос" („Триґраничастий капелюх")] і ін. оповідання. Його повісти писані дуже цікаво, з природнім гумором, гарно зображує сільське й маломіщанське життя.

[2] Марія Христина, еспанська королева (народилася 1806. року), була четвертою жінкою еспанского короля Фердинанда VII., якого так опутала, що він на основі прагматичної санкції (1830. р.) позбавив права до престолу свого молодшого брата Дон Карльоса, а признав це право жіночим потомкам. Після смерти короля (1833. р.) Марія Христина була реґенткою Ізабелі II. Дон Карльос збунтувався проти Марії Христини, **громадянська війна** тревала до 1840 року. Після другого повстання 12. жовтня 1840 року мусіла зректися королівської корони, виїхала до Франції, та вже 1843. р. вернулася, одначе її знову вигнали з Еспанії (1854—1864. р.). Померла 1878. року в місті Гаврі у Франції. Марія Христина в 1833. р. потайки одружилася з лейбґвардійцем Дон Фернандо Муньоз, якого в 1844. іменували князем Ріянцаресу. Він помер 1873. року.

— Пані Значинська, що ви дали на імянини вашому чоловікові?

— Як звичайно, дала я йому сто циґар.

— О, то вас мусіло це багато коштувати!

— Ні! Я не видала ні цента. Цілий рік я викрадала йому по циґару. А найзабавніше те, що він узагалі нічого не запримітив і ще вдоволений був такий, що я дібрала йому такі циґара, які він любить!

—

— Приятелю, чи не міг би ти мені позичити двацять долярів? Я забув портфель дома.

— Як можеш бути такий необережний?! Як твоя жінка знайде його...

— Дурниця. В портфелю не було нічого!

КАСОВИЙ ЗВІТ У. Н. СОЮЗУ

за травень 1937 року.

ПРИХІД:

Відділ	Заплатив
1.	367.73
2.	109.09
3.	88.00
4.	201.81
5.	32.48
6.	239.91
7.	212.12
8.	160.18
9.	208.28
10.	87.10
11.	140.36
12.	62.62
13.	18.86
14.	24.19
15.	78.92
16.	35.71
19.	131.04
20.	10.17
21.	193.53
22.	127.07
23.	57.35
24.	39.28
25.	97.61
26.	68.31
27.	31.40
28.	60.04
29.	108.20
30.	147.40
31.	62.90
32.	132.12
33.	33.89
34.	97.93
35.	44.89
36.	137.92
37.	101.63
38.	237.67
39.	109.09
40.	21.58
41.	30.99
42.	165.36
43.	64.20
44.	120.07
45.	281.92
46.	29.91
47.	47.46
48.	48.82
49.	17.96
50.	184.10
51.	64.70
52.	111.57
53.	70.02
54.	46.56
55.	49.09
56.	156.51
57.	153.29
58.	165.35
59.	156.53
60.	36.10
61.	25.01
62.	119.92
63.	278.34
64.	98.16
65.	248.76
66.	115.24
67.	192.34
68.	20.31
69.	143.56
70.	267.61
71.	15.58
72.	64.79
73.	96.50
74.	55.32
75.	119.46
76.	466.21
77.	81.70
78.	179.05
79.	19.23
80.	41.26
81.	146.10
82.	72.68
83.	186.98
84.	53.31
85.	126.87
86.	237.08
87.	153.70
88.	14.23
89.	28.53
90.	269.23
91.	339.87
92.	20.59
93.	58.12
94.	316.04
95.	41.39
96.	164.93
97.	149.14
98.	130.73
99.	187.81
100.	92.16
101.	47.99
102.	498.37
103.	113.47
104.	258.69
105.	225.30
106.	263.10
107.	32.03
108.	101.37
109.	149.60
110.	5.21
111.	38.35
112.	302.10
113.	71.40
114.	36.17
115.	29.73
116.	53.28
117.	112.28
118.	71.55
119.	16.43
120.	157.95
121.	145.96
122.	54.79
123.	152.28
124.	105.08
125.	60.38
126.	87.96
127.	180.15
128.	16.40
129.	35.98
130.	395.75
131.	14.39
132.	158.81
133.	241.25
134.	102.30
135.	67.42
136.	183.17
137.	185.52
138.	63.15
139.	77.45
140.	81.24
141.	87.76
142.	86.60
143.	105.59
144.	29.27
145.	47.13
146.	155.98
147.	451.44
148.	30.33
149.	53.15
150.	38.76
151.	106.12
152.	92.00
153.	12.04
154.	52.74
155.	457.07
156.	113.49
157.	8.42
158.	244.88
159.	83.74
160.	93.76
161.	183.68
162.	61.35
163.	102.71
164.	122.49
165.	35.66
166.	56.06
167.	76.06
168.	197.51
169.	81.84
170.	171.73
171.	57.72
172.	43.42
173.	81.36

Відділ	Заплатив
174.	22.80
175.	143.02
176.	265.36
177.	119.86
178.	78.45
179.	206.44
181.	124.55
182.	164.38
183.	77.30
184.	12.57
185.	82.11
186.	68.36
187.	40.36
188.	56.94
189.	16.38
190.	36.48
191.	126.46
192.	129.87
193.	125.87
194.	30.41
195.	47.02
196.	49.72
197.	38.12
199.	29.81
200.	138.01
201.	40.43
202.	39.96
204.	672.16
205.	22.66
206.	456.20
207.	81.82
208.	28.72
209.	74.01
210.	53.71
211.	185.77
212.	51.98
213.	331.52
214.	43.54
215.	26.10
216.	38.59
217.	408.39
218.	275.86
219.	135.98
220.	175.75
221.	571.37
222.	10.11
223.	371.63
224.	25.32
225.	18.12
226.	56.38
227.	63.38
229.	201.84
230.	191.85
231.	28.57
232.	63.09
233.	59.77
234.	147.70
235.	136.82
236.	164.51
237.	228.84
238.	123.68
239.	265.47
240.	36.05
241.	129.08
242.	129.51
243.	62.47
244.	25.84
245.	95.19
246.	58.14
247.	247.46
248.	62.12
249.	43.11
250.	17.19
252.	74.87
253.	85.54
254.	111.02
255.	77.98
256.	50.94
257.	35.82
258.	26.04
259.	193.21
260.	50.00
262.	64.80
263.	74.90
264.	28.13
265.	31.04
266.	85.57
267.	80.85
268.	89.59
269.	38.26
270.	206.85
271.	76.90
272.	92.43
273.	153.25
274.	181.76
275.	89.33
276.	369.15
277.	165.35
280.	183.68
281.	157.80
282.	231.91
283.	124.05
284.	66.04
285.	18.01
286.	39.53
287.	14.25
288.	310.34
289.	30.34
290.	62.80
291.	141.01
292.	528.01
293.	33.01
294.	42.07
295.	187.75
296.	279.62
297.	26.95
298.	94.99
299.	49.18
300.	145.90
301.	152.38
302.	18.18
303.	64.44
304.	82.44
305.	62.38
306.	29.03
308.	111.38
309.	40.78
310.	69.96
311.	14.86
312.	93.86
314.	13.88
315.	22.77
316.	286.19
317.	87.16
318.	131.42
319.	53.44
320.	115.13
321.	75.49
322.	57.36
323.	70.23
324.	157.60
325.	95.97
326.	137.04
327.	44.09
328.	24.47
329.	57.30
330.	108.67
331.	42.21
332.	82.13
333.	105.67
334.	210.60
335.	51.18
336.	227.99
337.	27.83
338.	264.88
339.	104.31
340.	21.26
341.	82.00
342.	183.52
343.	22.84
344.	80.98
345.	111.05
347.	126.81
349.	56.06
350.	114.06
351.	44.85
352.	87.17
353.	22.83
354.	17.93
355.	64.62
357.	54.07

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
358.	66.80	375.	115.31
359.	95.30	376.	28.32
360.	14.29	378.	25.58
361.	1,072.80	379.	65.26
362.	64.98	381.	29.80
363.	124.97	382.	38.30
364.	342.55	383.	170.44
365.	105.74	384.	38.28
366.	19.81	385.	245.52
367.	319.54	388.	160.76
368.	26.49	390.	58.69
369.	225.99	392.	23.09
370.	229.34	396.	89.63
371.	176.84	400.	75.04
372.	27.12	401.	44.50
373.	36.31		

З місячних вкладок нових родів обезпечення $43,123.06

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
1.	13.71	221.	8.20
3.	2.42	225.	14.54
7.	1.13	230.	3.81
8.	5.71	234.	24.12
19.	1.58	237.	2.66
20.	3.17	243.	18.23
28.	31.07	245.	3.08
30.	11.32	257.	7.31
33.	7.91	260.	1.23
37.	17.20	262.	5.38
39.	33.36	268.	2.93
57.	4.98	274.	1.49
62.	1.18	275.	18.25
65.	14.17	276.	6.96
69.	4.52	277.	2.02
70.	3.80	282.	3.55
83.	4.11	283.	4.93
90.	13.43	284.	3.37
101.	2.84	286.	37.75
102.	4.96	288.	3.83
106.	11.86	292.	2.87
108.	10.63	295.	1.13
112.	6.53	298.	3.05
117.	4.46	305.	6.31
125.	3.61	312.	2.26
127.	5.65	316.	1.41
134.	3.06	321.	5.01
135.	2.08	322.	1.31
139.	2.35	328.	2.01
140.	1.64	331.	4.74
142.	13.30	334.	2.28
143.	11.55	335.	6.34
147.	28.99	336.	7.46
151.	9.79	341.	1.75
155.	1.11	342.	24.67
156.	1.29	345.	2.65
161.	4.41	349.	5.24
170.	16.22	358.	2.52
181.	1.57	361.	9.60
185.	6.68	363.	88
189.	8.15	367.	3.51
206.	5.45	368.	74
208.	2.48	370.	24.97
209.	4.26	371.	1.30
215.	2.14	384.	28.93
216.	15.82	385.	4.03
217.	2.74	388.	17.56

З місячних вкладок старого роду обезпечення $ 720.58

Разом з місячних вкладок від членів	$43,843.64
Звільнено членів від оплат місячних вкладок	1,314.26
Процент від бондів	1,480.00
Процент від моргеджів	4,743.00
Процент від позичок	268.23
Рент від реальностей	7,571.27
Сплати моргеджів	421.12
Перенос моргеджової інвестиції на власну реальність	57,566.97
Зворот позичок	560.00
Разом	$117,768.49

РОЗХІД:

Виплати посмертних запомог по бл. п.:

в. 1 Гурейтяк Лука	708.00
в. 100 Садловський Микола	1,000.00
в. 102 Пасічник Константин	500.00
в. 120 Здреник Атанасій	1,000.00
в. 124 Біловус Теодор	1,000.00
в. 126 Ткач Катерина	500.00
в. 133 Бардаль Михайло	1,000.00
в. 133 Ласник М. Іван	1,000.00
в. 136 Винник Микола	1,000.00
в. 168 Семків Олекса	500.00
в. 176 Круць Михайло	1,000.00
в. 217 Квасниця Микола	500.00
в. 292 Степчук Теодор	1,000.00
в. 352 Момот Іван	1,000.00
в. 361 Рокицька Апольонія	500.00
в. 379 Гнидин Федор	300.00

Інші виплати з фонду посмертного:

Грошеві звороти нових родів обезпечення	367.00
Зворот переплаченого проценту	11.50

Виплати сирітських частей по бл. п.:

в. 29 Шафран Семен	106.50
в. 76 Шаран Михайло	154.00
в. 237 Гладкий Стефан	175.83

Виплати з фонду народного:

Визвольна акція	600.00
Політичні вязні	100.00
Українська Вища Школа в Стемфорд, Конн.	250.00
Українська Школа в Шікаго, Ілл.	100.00
Українська Школа в Найставн, Па.	50.00
Український Сиротинець у Філядельфії, Па.	150.00
в. 4 Пупчик Павло	75.00
в. 7 Матвіїха Дмитро	100.00
в. 15 Герман Стефан	50.00
в. 22 Шпікула Віра	50.00
в. 22 Шпікула Елен	50.00
в. 22 Притула Йосиф	50.00
в. 25 Гела Теодор	50.00
в. 30 Клос Марія	50.00
в. 45 Малик Евген	75.00
в. 45 Шопа Анна	100.00
в. 67 Королишин Мирослав	50.00
в. 69 Ликтей Олександра	50.00
в. 112 Герич Павлина	75.00
в. 123 Ковпак Емілія	50.00
в. 150 Соколовський Теодор	75.00
в. 157 Бонк Петро	75.00
в. 171 Кусей Юлія	75.00
в. 188 Цмайло К. Дмитро	50.00
в. 204 Лихіцька Марія	100.00
в. 204 Душник Володимир	150.00
в. 239 Сегін Володимир	50.00
в. 239 Наконечний Волод.	75.00
в. 259 Пелех Йосиф	75.00
в. 361 Боднар Олекса	50.00
в. 364 Сподар Анна	50.00
в. 371 Вовк Василь	50.00
в. 374 Старушок Антін	75.00
в. 401 Кок Мирослав	50.00

Виплати з фонду конвенційного:

Кошти подорожі, дієта й інші видатки 19 головної конвенції У. Н. Союзу	50,338.12

Виплати з фонду запомогового:

в. 1 Лисяк Григорій	35.00
в. 1 Гомяк Павло	50.00
в. 1 Карпяк Дмитро	50.00
в. 1 Полиняк Григорій	75.00
в. 2 Шиманський Іван	25.00
в. 5 Беля Михайло	35.00
в. 7 Присяжна Анастасія	50.00
в. 8 Гарасимів Анна	35.00
в. 27 Шийка Іван	35.00
в. 28 Кічак Марія	25.00
в. 29 Цірка Григорій	50.00
в. 31 Брелик Григорій	50.00
в. 38 Поляцький Данько	75.00
в. 43 Кравець Гнат	75.00
в. 45 Веселик Дмитро	35.00
в. 52 Затирка Станислава	50.00
в. 52 Хрипак Іван	50.00
в. 53 Пук Григорій	50.00
в. 58 Романчук Іван	25.00
в. 63 Тертичний Лука	50.00
в. 67 Мельник Михайло	35.00
в. 75 Коваль Василь	25.00
в. 76 Каритник Дмитро	50.00
в. 76 Кульба Стефан	35.00
в. 81 Горнятко Іван	50.00
в. 82 Лешега Стефан	50.00
в. 85 Паращук Данило	50.00
в. 86 Пащук Іван	25.00
в. 90 Андрійчин Микола	35.00
в. 90 Лупацій Марія	25.00
в. 91 Хаць Петро	50.00
в. 99 Ільків Яцко	50.00
в. 100 Лаврівський Іван	50.00
в. 102 Брунарський Семен	50.00
в. 102 Ганич Іван	50.00
в. 104 Гаврилко Іван	50.00
в. 104 Качмарський Іван	50.00
в. 104 Мисак Григорій	50.00
в. 104 Дубах Марія	50.00
в. 108 Фургалич Андрій	50.00
в. 108 Дзят Іван	75.00
в. 109 Кендзя Михайло	50.00
в. 109 Галас Петро	35.00
в. 109 Стажецький Семен	50.00
в. 113 Куземчак Антін	35.00
в. 113 Куземчак Михайло	35.00
в. 114 Куйбіда Анна	50.00
в. 116 Думанський Михайло	50.00
в. 123 Федюк Юрій	100.00
в. 125 Афтанас Катерина	35.00
в. 127 Кушка Теодор	50.00
в. 130 Попик Григорій	50.00
в. 133 Фечук Андрій	25.00
в. 133 Пашків Стефан	25.00
в. 133 Суханчик Григорій	35.00
в. 133 Весоловський Волод.	35.00
в. 147 Котик Анна	75.00
в. 155 Прус Петро	35.00
в. 155 Крисько Анна	75.00
в. 155 Гойда Михайло	35.00
в. 155 Ходан Марія	35.00
в. 155 Обшарна Анна	35.00
в. 156 Артимко Яків	25.00
в. 164 Пиціль Марія	25.00
в. 168 Пащин Микола	35.00
в. 168 Стек Микола	50.00
в. 169 Ястжомб Йосиф	50.00
в. 169 Ґудзовський Стефан	25.00
в. 170 Волошин Силвестер	50.00
в. 175 Лобур Данило	25.00
в. 176 Басник Андрій	25.00
в. 181 Ірза Йосиф	50.00
в. 183 Шеремета Юлія	35.00
в. 186 Притуська Пелягія	35.00
в. 186 Яно Марія	35.00
в. 192 Богуський Микола	25.00
в. 195 Михальчук Іван	25.00
в. 204 Кулин Семен	35.00
в. 206 Корнелюк Марія	50.00
в. 206 Зелененький Дмитро	35.00
в. 209 Мурдза Матвій	35.00
в. 210 Павлишин Іван	50.00
в. 210 Петшиковська Анна	75.00
в. 210 Плескун Олекса	25.00
в. 212 Минальскі Тереса	35.00
в. 214 Зеліско Феня	50.00
в. 221 Лоек Петро	50.00
в. 221 Курчак Йосиф	35.00
в. 223 Маліборський Петро	50.00
в. 223 Дрозд Петро	50.00
в. 227 Хома Луцьо	25.00
в. 230 Мисливий Іван	50.00
в. 232 Андрух Стефан	85.00
в. 235 Добош Іван	50.00
в. 235 Бобак Іван	50.00
в. 237 Даців Петро	35.00
в. 237 Косенюк Михайло	35.00
в. 237 Кобилянський Антін	35.00
в. 241 Червінський Михайло	75.00
в. 243 Парійчук Евген	25.00
в. 243 Біналь Володимир	50.00
в. 245 Волічинський Мих.	35.00
в. 245 Скоропад Матвій	50.00
в. 246 Кондрат Андрій	35.00
в. 246 Москалик Семко	35.00
в. 251 Дзівік Михайло	35.00
в. 251 Мегас Анастасія	50.00
в. 251 Страп Михайло	50.00
в. 254 Вовк Михайло	35.00
в. 254 Шибелюк Іван	50.00
в. 259 Стефанів Йосиф	25.00
в. 259 Дібуляк Анна	25.00
в. 259 Гула Олекса	30.00
в. 259 Скородинський Еміль	50.00
в. 262 Падла Василь	50.00
в. 270 Яцків Анастасія	50.00
в. 272 Кравчук Богдан	50.00
в. 273 Рудка Іван	35.00
в. 273 Кутяк Ксеня	50.00
в. 273 Драбек Іван	35.00
в. 275 Луковський Гавриїл	35.00
в. 276 Скаськів Михайло	35.00
в. 278 Пастула Людвиг	25.00
в. 278 Марич Теодор	25.00
в. 283 Зобків Лесь	50.00
в. 283 Дашевський Іван	50.00
в. 288 Кафарич Василь	25.00
в. 292 Качмар Дмитро	50.00
в. 293 Ставнича Агафія	35.00
в. 295 Лесняк Текля	50.00
в. 298 Дідух Анна	50.00
в. 300 Лаврук Григорій	50.00
в. 300 Катинська Марія	50.00
в. 300 Гавриляк Софія	50.00
в. 303 Королевят Катерина	35.00
в. 303 Янчишин Марія	50.00
в. 306 Антонів Марія	35.00
в. 308 Лесиганич Михайло	25.00
в. 312 Білецька Анна	50.00
в. 317 Моздзір Гавриїл	50.00
в. 317 Демяник Максим	25.00
в. 320 Івахів Олекса	50.00
в. 323 Шиляк Василь	75.00
в. 330 Кленик Роман	35.00
в. 339 Дьорка Олекса	35.00
в. 342 Скочипець Андрій	35.00
в. 342 Космовський Федор	50.00
в. 345 Парій Петро	50.00
в. 350 Сливинський Михайло	50.00
в. 351 Боднар Микола	50.00
в. 354 Попляк Орест	35.00
в. 359 Савка Катерина	50.00
в. 361 Катулька Йосиф	75.00
в. 361 Фурик Іван	35.00
в. 361 Панчишин Теодор	35.00
в. 361 Оприсько Стефан	25.00
в. 361 Добрянський Іван	75.00
в. 364 Герман Анастасія	25.00
в. 364 Урван Анна	35.00
в. 364 Бурко Анна	25.00
в. 364 Шийка Петро	75.00
в. 365 Руднянин Катерина	35.00
в. 367 Когут Дмитро	50.00
в. 370 Вітовський Гавриїл	75.00
в. 370 Брезіцький Йосиф	50.00
в. 371 Романків Григорій	75.00
в. 385 Кошляк Гавриїл	35.00
в. 400 Стебен Франко	50.00

Виплати з фонду адміністраційного:

Свобода за орган	3,595.00
Платня головного уряду	683.00
Рахункова машина	450.00
Платня помічних сил	221.50
Нагороди за нових членів	137.00
Дікарі за нових членів	136.50
Видатки канцелярійні, почта телефон і т. п.	97.95
Кошти подорожи і репрезентації	40.60
Податок за воду	55.51
Канцелярійні прибори	21.50
Обезпечення робітників	36.29
Оправа книг	7.00
Опуст місячних вкладок за травень	1,314.26

Інвестиції:

Позички членам на грамоти нових родів обезпечення	842.00
З переносу моргеджової інвестиції на власну реальність	57,566.97
Направи і праці на реальностях	1,805.23
Разом	$141,096.29

ЗІСТАВЛЕННЯ.

Готівка з кінцем квітня 1937 осталася	$220,396.26
Прихід за травень	117,768.49
Разом	$338,164.75
Розхід за травень	141,096.29
Готівка з кінцем травня 1937 остается	$197,068.46

БІЛЯНС.

Стан чинний:

Готівка	$ 197,068.46
Моргеджі	1,174,909.62
Бонди	1,135,706.39
Реальности	1,057,833.33
Дім У. Н. Союзу	110,000.00
Позички членам	488,547.00
Разом	$4,164,064.80

Стан довжний:

Фонд посмертний нових родів обезпечення	$3,439,053.37
Фонд адміністраційний	128,277.41
Фонд запомоговий	73,410.67
Фонд народний	3,503.96
Фонд резервовий	12,199.07
Фонд посмертний старого роду обезпечення	73,221.60
Contingent Fund for protection of Investments	226,134.00
Фонд сирітський	208,264.72
Разом	$4,164,064.80

М. Мурашко, гол. предс.
Р. Слободян, гол. фін. секр.-кас.

КАСОВИЙ ЗВІТ У. Н. СОЮЗУ

МОЛОДЕЧИЙ ДЕПАРТАМЕНТ

за травень 1937 року.

ПРИХІД:

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
1.	9.23	128.	1.35
3.	2.70	129.	70
4.	2.03	130.	17.33
5.	7.05	132.	5.40
6.	2.25	133.	3.15
7.	14.40	135.	6.50
8.	13.28	136.	15.53
9.	12.60	137.	10.80
10.	3.38	138.	3.15
11.	14.90	139.	3.84
12.	1.35	140.	6.55
13.	11.47	141.	45
14.	1.45	142.	16.65
15.	1.13	143.	4.82
16.	6.30	144.	2.12
18.	2.25	145.	6.75
20.	9.00	146.	5.40
21.	9.45	147.	26.55
22.	1.15	148.	3.15
23.	90	149.	2.70
24.	8.33	150.	10.52
25.	2.70	151.	11.93
26.	4.85	152.	1.75
27.	70	154.	45
28.	8.33	155.	19.80
29.	9.00	156.	10.13
30.	7.43	158.	12.83
31.	6.30	159.	4.73
33.	13.95	160.	4.06
34.	1.15	161.	10.00
36.	10.15	162.	2.30
38.	4.95	163.	4.28
39.	6.07	164.	23.18
40.	1.58	165.	4.05
42.	7.42	167.	6.08
43.	4.50	168.	4.95
44.	11.02	169.	1.00
45.	13.28	170.	9.67
46.	1.80	171.	14.62
47.	2.95	172.	9.95
48.	2.03	173.	4.05
50.	17.55	174.	4.28
51.	45	175.	7.87
52.	3.80	176.	12.60
53.	2.93	177.	1.13
54.	1.35	178.	3.15
55.	3.40	179.	13.28
56.	11.50	181.	70
57.	8.23	182.	5.20
58.	10.15	185.	6.50
59.	13.05	186.	1.35
60.	2.93	187.	45
61.	2.93	188.	4.80
62.	8.35	189.	1.15
63.	16.43	191.	6.08
64.	8.05	192.	8.10
65.	12.85	193.	2.03
66.	1.15	194.	1.50
67.	6.52	196.	2.87
68.	90	197.	45
69.	3.60	199.	75
70.	7.43	200.	13.18
71.	50	201.	3.38
72.	3.87	204.	61.65
73.	3.83	205.	3.45
74.	45	206.	28.60
75.	8.55	207.	2.48
76.	29.69	208.	45
77.	5.62	209.	1.35
78.	3.33	210.	1.13
79.	90	211.	11.70
80.	2.50	212.	90
81.	6.08	213.	16.20
82.	4.05	214.	1.80
83.	9.45	217.	13.73
84.	1.15	218.	9.00
85.	19.15	219.	5.40
86.	7.88	220.	9.00
87.	8.78	221.	35.55
88.	90	223.	31.50
89.	2.25	225.	1.60
90.	17.32	227.	1.35
91.	19.15	228.	3.15
92.	1.00	229.	11.30
93.	1.35	230.	14.85
94.	14.62	231.	5.85
95.	4.70	232.	5.85
96.	9.45	233.	2.25
97.	12.90	234.	15.55
98.	3.40	235.	10.13
99.	15.75	236.	7.42
100.	3.60	237.	10.80
102.	26.55	238.	8.55
103.	4.27	239.	19.13
104.	8.10	241.	1.80
105.	11.48	243.	8.78
106.	11.05	244.	1.58
107.	2.20	245.	6.75
108.	3.60	246.	2.03
109.	6.08	247.	13.10
110.	1.35	248.	4.95
112.	10.60	250.	2.70
113.	4.27	252.	5.40
114.	5.20	253.	1.80
115.	2.05	254.	6.75
116.	7.45	255.	3.15
117.	1.67	256.	4.38
118.	1.15	257.	1.80
120.	9.90	258.	6.08
121.	12.18	259.	8.10
122.	1.60	260.	12.90
123.	5.15	262.	1.35
124.	6.07	263.	2.05
125.	6.08	265.	1.13
126.	5.40	266.	3.83
127.	7.20	267.	3.83

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
268.	4.28	328.	90
269.	2.16	329.	25
270.	11.70	330.	11.48
271.	4.95	331.	5.20
272.	1.80	332.	6.98
273.	3.15	333.	3.65
274.	5.63	334.	7.65
275.	4.50	335.	2.50
276.	19.35	336.	13.95
277.	11.93	337.	25
280.	4.95	338.	14.00
281.	7.88	339.	6.07
282.	16.65	340.	1.80
283.	6.75	341.	1.15
284.	1.35	342.	15.97
285.	50	344.	2.48
286.	3.37	345.	8.10
288.	12.37	347.	11.25
289.	3.60	349.	5.40
290.	2.25	350.	1.15
291.	16.20	351.	68
292.	29.92	352.	5.20
293.	1.35	354.	67
294.	3.15	355.	2.95
295.	4.73	357.	2.25
296.	10.17	358.	4.00
297.	2.25	359.	8.77
298.	1.15	361.	47.50
299.	2.25	362.	9.25
300.	5.85	363.	11.93
301.	5.65	364.	16.45
302.	50	365.	4.50
303.	2.92	366.	3.85
304.	50	367.	11.25
305.	4.30	368.	50
306.	70	369.	13.50
308.	2.05	370.	7.20
309.	1.35	371.	10.25
310.	2.70	373.	3.15
311.	1.15	375.	6.78
312.	5.40	376.	25
314.	1.47	377.	2.70
315.	25	378.	2.48
316.	9.45	379.	8.78
317.	3.38	381.	1.57
318.	7.65	383.	12.83
319.	6.30	384.	7.95
320.	5.40	385.	13.05
321.	5.85	388.	13.28
322.	1.35	390.	7.42
323.	8.55	392.	1.58
324.	4.73	396.	5.33
325.	3.60	400.	13.05
326.	6.98	401.	1.57
327.	3.07		

З місячних вкладок від членів	$2,335.10
Звільнення членів з плачення вкладок	4.50
Процент від бондів	125.00
Процент від моргеджів	964.80
Сплати моргеджів	202.00
Разом	$3,631.40

РОЗХІД:

Виплати з фонду посмертного:

Звільнення членів від вкладок	$ 2.70

Виплати з фонду адміністраційного:

Свобода за Укр. Тижневик	475.00
Платня помічних сил	332.75
Обезпечення робітників	9.92
Видатки канцелярійні, почта і т. п.	25.00
Звільнення членів від оплати вкладок	1.80
Разом	$847.17

ЗІСТАВЛЕННЯ.

Готівка з кінцем квітня 1937 р. осталася	$58,243.61
Прихід за травень	3,631.40
Разом	$61,875.01
Розхід за травень	847.17
Готівка з кінцем травня 1937 р. остається	$61,027.84

БІЛЯНС.

Стан чинний:

Готівка	$ 61,027.84
Моргеджі	172,940.12
Бонди	119,749.64
Реальности	56,650.92
Позички	104.00
Разом	$410,472.52

Стан довжний:

Фонд посмертний	$303,301.97
Фонд адміністраційний	107,170.55
Разом	$410,472.52

Р. Слободян, гол. фін. секр.-кас.
М. Мурашко, гол. предс.

НАРОДНІЙ ДАР КОШИЦЕВІ.

(Дальший спис)

Український Американський Горожанський Клюб, Філя, Па.	$10.00
о. І. Захарко, Кайзер, Па.	5.00
Церковний Хор Покрови Пр. Богородиці, Меріон Гайтс, Па.	5.00
Микола Гладюк	2.00
Співацьке Тов. „Боян", Йонкерс, Н. Й.	10.00
Р. Придаткевич, Ню Йорк, Н.Й.	5.00
Р. Гвоздевич, Ансонія, Конн.	1.00
Бр. св. Петра й Павла, від. 3 Провидіння в Джерзі Сити, Н. Дж.	10.03
Український Хор, Ню Йорк	10.00
Тов. „Боян", Нюарк, Н. Дж.	10.00
Укр. Тов. ім. М. Павлика, Нюарк, Н. Дж.	10.00
М. Іванчак, Нілс, Огайо	1.00
Юлія Маньоська, Балтімор, Мд.	2.00
М. Бубній, В. Орендж, Н. Дж.	1.00
Хор Української Молоді, Бруклин, Н. Й.	10.00
П. Малицький	1.00
Юліян Павчак	2.00
П. Пелех	1.00
Василь Шийка	3.00
Досі зібрано дарів на суму	$1,304.48

Гроші поміщені в банку на конто "Jubilee Committee of Prof. Koshetz" і просимо так виписувати чеки на дальші дари. Всі посилки адресувати:

THEO. KASKIW,
600 High Street, Newark, N. J.

Калькуляція.

У шотляндському місті авто зачіпило сильно прохожого і зранило його. Шофер почав успокоювати свою жертву: „Я дам вам відшкодування... прошу... 50 центів". Переїханий скривився. Шофер: „Можете мені залишити свою адресу, то я вам пришлю ще гроші, бо не маю їх при собі". Шотляндець встає обурений: „То ви гадаєте, що я можу згодитися, щоб мене переїжджали на рати?!"

НА БІЖУЧІ ТЕМИ

ДИКТАТУРА В ПРОМИСЛІ.

Рада Суспільної Акції Конгрегаційних і Християнських Церков Америки виступила два тижні тому з публичною заявою про сталевий промисл, опертою на довшім розсліді вправлених дослідників.

Каже цей рапорт, що три сталеві корпорації, „Юнайтид Стейтс Стіл Корпорейшен", „Бетлегем Стіл Корпорейшен" та „Репоблик Стіл Корпорейшен", є неподільними диктаторами всього сталевого промислу та рішають про ціни сталі для консументів, заплату робітникам та умовини праці для робітників у сталевих фабриках. Кількоро людей у зарядах цих компаній рішає про долю сімох міліонів людей.

„Концентрація влади в бизнесі є небезпечна", говорить заява цього церковного тіла. „Диктатура може деколи принести користи й справлятися добре, одначе вона не годиться з американським розумінням життя. На довгу мету диктатура в промислі є не менше шкідлива, як вона шкідлива в правлінню".

БАРОМЕТЕР ПОЛІТИЧНИХ ВПЛИВІВ.

Каже „Ню Йорк Таймс", що вплив Сталіна в Америці видимо паде.

„Таймс" має на це рішальний доказ: на Юніон Сквері в Ню Йорку зявився бесідник, котрий виступав не лише проти фашистівських диктаторів Гітлера й Мусолінія, але й проти комуністичного диктатора Сталіна.

Каже „Таймс", що досі ще такого не бувало на Юніон Сквері в Ню Йорку. Тепер конґресмен Емануел Селер з Бруклина говорив у своїй промові про правління зрадою Гітлером, Мусолінієм і Сталіном та про скорпіонський дотик Гітлера, Сталіна й Мусолінія.

НА ДВОЄ БАБА ВОРОЖИЛА.

Департамент стейту видав том документів про політику американського уряду супроти Росії в 1919-тім році.

Очевидно, том кидає багато нового світла на політику Злучених Держав підчас російської революції, а тимсамим до ріжних російських урядів, до балтійських країв, Сибіру й Україні.

З наведених у ґазетах винятків з цього тому видно, що президент Вилсон, рішаючися на допомогу адміралові Колчакові, був певний, що большевизм мусить упасти, а царська Росія переживе крізу.

Герберт Гувер, будучи ґенеральним директором допомоги, теж був певний, що большевицький уряд упаде або переміниться на правіший.

Дивно читати нині ці пророцтва в світлі розвою подій останніх 17 літ, одначе хто може нині сказати, що їх погляди справді помилкові? Чи нема ще можливости, що й ці ворожби сповняться?

ІСТОРІЯ ПРАПОРУ.

18 відділів ветеранської орґанізації Американський Леґіон, що мали виступити на одній військовій параді в околиці Ню Йорку, впали на думку представити історію американського прапору.

18 відділів обєдналися для цеї справи тому, бо стільки стадій переходив нинішній американський прапор, заки дійшов до цього ступня, на котрім тепер знаходиться.

Замітна пригадка тим, котрі іритуються, коли чують щось нове про український прапор. Видно, що в американців справа не відразу станула на остаточному ступні. І чи не стоїть таксамо справа з усіми іншими прапорами?

ЧОГО БОЯТЬСЯ?

Дня 27-го травня донесли телеґрами з Варшави про протест польської преси проти побиття одного польського ґазетяра підчас його подорожі з Киева до Чернигова. На ґазетяра і його двох товаришів напала в однім місці юрба, попсула йому автомобіль, потім побила поляків. Напасники мали видимо звязок з большевицькою владою.

Тепер з Москви доносять під датою 12-го червня, що там поліція заарештувала американського письменника Джеймса Кромвела за те тільки, що він фотографував своїм апаратом людей на московській вулиці під своїм готелем.

З цих фактів видно, що московська диктатура боїться тепер навіть того, щоб чужинці приглядалися навіть до найзвичайніших сцен російського життя.

Невже в Росії дійшло до цього, що навіть з поведінки вуличної юрби видно, як їй живеться та як вона відноситься до большевицької влади?

З УКРАЇНСЬКОГО ЖИТТЯ В АМЕРИЦІ.

ЙОНГСТАВН, О.

„Український День".

В неділю, дня 6-го червня б. р., відбувся в Йонгставн семий з черги „Український День". Ініціятиву переведення цього Дня взяла на себе парохія Пресвятої Тройці враз з існуючими при ній братствами й товариствами. Програма зачалася рано в год. 10 полевою Службою Божою, яку відправив владика Кир Константин в сослуженню чотирьох священиків: о. І. Забави, о. П. Середи, о. И. Шмондюка й о. В. Меренькова. По евангелію владика виголосив патріотичну проповідь про вагу і потребу Рідної Школи тут в Америці і заохотив присутніх до участи в святі творення відновлених будинків Вищої Школи в Стемфорді в дні 5 вересня б. р.

Підчас Служби Божої співав „Боян" під управою дяковчителя В. Романкова. Всі хористи були убрані в мальовничі українські костюми, в яких відограли опісля ще й „Українське весілля" в парковім театрі.

Людей стало прибувати і все заповідалося якнайкраще. Та однак недописала погода. Ледви люди зіли обід, а вже зачав падати дощ, який згодом перемінивсь у зливу. І ця негода, яка тревала з перервами ціле пополудне, попсувала дальше переведення програми в її уложенім порядку, як також зіпсула і матеріяльний вислід. Через дощ не приїхало багато наших людей із сусідніх міст, а декотрі поверталися вже з дороги. Крім цього прийшла ще одна несподівана матеріяльна перешкода. Іменно через сталевий страйк у нашім місті посадник заборонив продаж алькогольних напитків включно з пивом.

Та проте цьогорічний „Український День" мав прекрасний моральний успіх і викликав миле враження в усіх присутніх, у гостей з інших місцевостей і у своїх, а також і в членів комітету, до якого екзекутиви входили такі громадяни: Іван Павловський, Петро Копко і Йосиф Бадовський.

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ У. Н. СОЮЗУ

ЙОНКЕРС, Н. Й. Тов. Подільська Січ, від. 8, повідомляє своїх членів, що місячні збори відбудуться в пятницю, 18. червня, в годині 7:30 ввечір, в сали Укр. Гор. Клюбу, 13 Вашингтон ул. Просимо членів явитись і вирівняти свої належитости. — Н. Чолій, предс.; В. Мандзій, секр.

СТ. ДЖОЗЕФ, МІЗУРІ. Тов. Запорозька Січ, від. 355, повідомляє всіх членів і членкинь, що піврічні збори відбудуться в неділю, 20. червня, в годині 1-шій пополудні, в гали парохіяльній. Всі члени повинні прийти на ті піврічні збори і на час. Уряд здасть звіт за 6 місяців, як також будуть важні справи до полагодження. — С. Юркевич, предс.; Ф. Солонович, кас.; П. Занько, секр.

КЕМПБЕЛ, О. Сестр. Пресв. Діви Марії, від. 119, повідомляє всіх своїх членкинь, що піврічні збори відбудуться в неділю, 20. червня, в годині 2-гій пополудні, в У. Н. Домі, 165 Гордон Еве. Кожна членкиня обовязково має прийти на ці збори, бо маємо багато важних справ до полагодження. Довгуючих членкинь напоминаємо, щоб вирівняли свої залеглости. — Кат. Лисиганич, предс.; Марія Сокіл, кас.; Марія Білан, секр.

ЛОРЕЙН, О. Тов. У. Н. Союзу, від. 50, повідомляє всіх своїх членів, що піврічні збори відбудуться неділю, 20. червня, в годині 1-шій пополудні, в гали де звичайно. Просимо членів прийти на ті збори, бо маємо деякі справи до полагодження. Контр. комісія здасть звіт за 6 місяців. — М. Шемичак, секр.

ГАМТРАМК, МІШ. Тов. Згода, від. 20, повідомляє своїх членів, що впродовж 4 літніх місяців збори будуть відбуватися в третю суботу по першім, в годині 7:30 ввечір. Збори цього місяця відбудуться в суботу, 19 червня, в годині 7:30 ввечір. Просимо всіх членів прийти на ті збори, бо є важні справи. Делегат має здати звіт з конвенції. Довгуючих членів просимо вирівняти свої довги, бо в противнім разі будуть суспендовані. — М. Прихітко, пр.; Н. Триц, рек. секр.

ШІКАГО, ІЛЛ. Бр. св. Василія Великого, від. 214, повідомляє всіх своїх членів, що піврічні збори відбудуться в суботу, 19. червня, в годині 7-мій ввечір, в сали Парковій при 29 С. Галстед ул. Обовязком кожного члена є прийти на збори, бо маємо дуже важні справи до полагодження. На зборах буде звіт урядників і контролі та звіт делегата з конвенції. Довгуючих членів напоминаємо вирівняти свої довги. — Стефан Семерак, предс.; Вас. Зеліско, кас.; Іван Паславський, секр.

ВЕСТ ПУЛМАН, ІЛЛ. Бр. св. Арх. Михаїла, від. 243, повідомляє членів, що піврічні збори відбудуться в20. червня, в годині 2-гій пополудні. Обовязком кожного члена є прийти на означений час, бо маємо багато важних справ до полагодження. Не приявний на тих зборах член підлягає карі згідно зі статутом. Напоминаємо довгуючих членів, щоб вирівняли свої вкладки, або будуть суспендовані, щоб опісля не нарікали. — Іван Лагола, предс.; Микола Маціях, кас.; М. Білик, секр.

ШІКАГО, ІЛЛ. Сестр. Благовіщення Пресв. Богород., від. 125, повідомляє своїх членів, що місячні збори відбудуться в неділю, 20 червня, в годині 12:30 зараз по Сл. Божій, в гали при Оклей і Райс ул. Просимо членів прийти на час. — Параня Дмитрів, предс.; Розалія Попадюк, кас.; Іванка Подола, секр.

КЛІВЛЕНД, О. Тов. „Згода", від. 358, повідомляє своїх членкинь, що місячні збори відбудуться в неділю, 20 червня, в У. Н. Домі, в годині 1:30 пополудні. Просимо всіх членкинь прийти на збори, бо маємо важні справи до полагодження, а головне делегатка дасть звіт з конвенції У. Н. Союзу. Тому повинністю кожної членки є прийти на час. — А. Гавриляа, предс.; В. Скоротко, кас.; А. Жук, рек. секр.

КЛІВЛЕНД, О. Укр. Культ. Тов. ім. Тараса Шевченка, від. 291, повідомляє, що збори відбудуться в неділю, 20 червня, в годині 2-гій пополудні, в гали У. Н. Дому, 2253 Вест 14-та вул. На порядку нарад будуть важні справи, тому кожний член повинен явитися і принести сво ювкладку до У. Н. Союзу, або перед тим до секретаря. — Йосиф Валентейчік, предс.; Теодор Грицей, секр.

МІЛВОКІ, ВІС. Тов. ім. Ів. Франка, від. 103, повідомляє всіх своїх членів, що місячні збори відбудуться в суботу, 19. червня, в годині 7-мій ввечір, у церковній гали, 1231 В. Скат ул. Прошу всіх членів прийти на означений час, бо маємо важні справи до полагодження. — Михайло Адамчук, секр.

ЙОНГСТАВН, О. Отсим повідомляємо членів відділу 140, що збори відбудуться в неділю, 20. червня, в годині 1-шій пополудні, в У. Н. Домі, 525 Вест Рейн Еве. Просимо членів прийти на ці збори, бо маємо важні справи до полагодження. Делегат дасть звіт з 19 конвенції. Просимо прийти на час. — Стефан Рохан, предс.; Мих. Ковут, кас.; Вас. Терлецький, секр.

АКРОН, О. Повідомляємо всіх членів Бр. Сош. св. Духа, від. 295, що піврічні збори відбудуться в неділю, 20. червня, в годині 1:30 пополудні, в гали церковній. Всі члени мусять бути на тих зборах. Хто знає, або має які нові члени, просимо дати знати секретареві, або привести з собою на збори. — М. Петруха, пр.; О. Цепко, кас.; В. Пуляк, секр.

ДІТРОЙТ, МІШ. Бр. св. О. Николая, від. 175, повідомляє своїх членів, що місячні збори відбудуться в суботу, 19. червня, в годині 6-тій ввечір, в гали де звичайно. На минулих зборах члени ухвалили, щоб збори відбувалися на протязі чотирьох місяців в суботу вечором. На цих зборах делегат дасть звіт з конвенції, як також будуть справи недокінчені на минулих зборах. Просимо членів вирівняти свої залеглости, бо в противнім разі будуть суспендовані. Батьки, що ще не вписали своїх дітей до У. Н. Союзу, зробіть це тепер. Просимо членів прийти на означений час. — В. Братусь, предс.; В. Біліньский, кас.; В. Бартош, секр.

НЕ ЙДЕ ДО ШКОЛИ.

— А що то нам несе Іван Петрів? — подумав учитель, що на перерві дивився крізь вікно на дітей, які бавилися на дворі.

Певно в справі того урядового письма, що його тому тиждень післав, коли даремне ждав, чи не прийде його синок Іван до школи. Що дня читав із денника, а за кожним разом уся кляса відповідала йому: „Не є; ходит на поле на тендерицю" (кукурудзу).

Учитель відповідає за успіх школи, та без дітей тяжко за успіх. Тому післав Михайловому батькові, Іванові Петрову, урядове нагімнення.

Іде Іван вулицею до школи. Пізнати, що сердитий. Вибрався до школи так, як був дома при праці. Болото від нього розприскується на десять кроків, бо не минає його.

Без поздоровлення ввійшов у клясу з шапкою на голові. „Чого ви мене кликали" — спитався відразу вчителя.

— Ну, чого, хочу знати, що з вашим хлопцем Михайлом, що я його всенький місяць навіть на очі не бачив, — відповідає вчитель.

— А що вам до моєї дитини? Що ви нею журитеся? Це моє діло. Ну, та коли хочете знати, так, слава Богу святому, дитина здорова. Не треба вам за неї боятися, — пояснює селянин учителеві.

— То гарно, що дитина здорова, одначе мусить також до школи. Таж так не буде нічого вміти.

— А що вам до того, — перебив учителеві селянин — кед не буде нич знати! Свою роботу, хвала Богу, вже знає. Тендерицю ломить як і я, крумплі (бараболі) знає також копати а сього літа вже зачинав і косою помало обертати. То що му ще треба знати?

— Мусить учитися читати, писати й рахувати, щоб не остався неграмотний.

— І то му не буде кибити (шкодити). Я не знаю таки нічого, а слава Богу мені то не хибит. Як я дістав сесю карточку, думав я, що мене кличе нотариш через якусь порцію (податок). Іду до нотариша. Тот карточку прочитав і загнав мене сюда до вас. І ви вже з тою школою робите як нотариш з порцією. Нотариш кричить „плати!", а ви „заганяйте діти до школи, небо (бо) на вас прийде кара". Та я вам кажу, що мій Михайло до школи ходити не буде, коли би ви за мною і сто карточок загнали. Я його потребую дома до роботи тай кінець. А кед мене видасьте на кару тих пять корон на місяць у мене все даяк найдеться, але Михайло буде дома! Ви думаєте, що я не знаю, чому ви так кличете діти до школи? Бо чим більше їх будете мати, тим дістаєте більшу плату.

Учитель старається ще щось сказати, та селянин уже у дверях. Ще лише поздоровив так крізь зуби тай вже на дворі. Поспішає додому болотяною дорогою.

Учитель за ним сумно поглядає. Думає собі: „Це один із тих, що стоять на перешкоді, освіти нашого народу. Добре, що їх уже чимраз менше".

Дзвінок кличе дітей до лавок до праці.

ДРІБНІ ОГОЛОШЕННЯ

TERRYVILLE, CONN.

При торжественнім посвяченню греко-католицької церкви в Террвіль, Конн., зложили свої дари:

1. Парохія св. Ап. Петра й Павла, Ansonia, Conn.	$25.00
2. Укр. Тов. ім. Тараса Шевченка в Thomaston, Conn.	24.00
3. Укр. Тов. ім. Івана Франка в Bristol, Conn.	10.00
4. Укр. Церковна Громада в Glastonbury	6.00
5. Братство Провидіння з Seymour, Conn.	5.00

ТАРЗАН І ВОГИНЯ МАЇВ.

(41)



Пуми ріжняться від африканських львів іще тим, що вміють знаменито лазити по деревах. Розюшена самиця, що її самця вбив Тарзан, миттю скочила на гиляку дерева і хотіла заатакувати ворога з повітря. Але Тарзан скоро зорієнтувався, яка грозить небезпека. Він підскочив і схопився за грубезну галузь, що звисала з дерева, й розгойдавшись, подався в напрямі пуми.



Пума відскочила з гиляки і подалася в напрямі Тарзана. Останній зручно викрутився і з боку затопив їй ножа в грудну клітку. Труп пуми гепнув з цілої сили на землю. Тарзан зіскочив з дерева і почав обтирати ножа. Він був зовсім спокійний. Його убрання було цілком обірвалось. Оглянувши себе, він пішов до свого клунка і добув свої штанці з тигрової шкіри.



Тимчасом партія Раґляна пробивалася скоро вперед. Вона натрапила на велику ріку, через яку не було ніякого мосту. Недалеко видніли два човни, на яких місцеві індіяни ловили рибу і полювали на крокодилів. „Нам потрібно буде тих човнів", заговорив Раґлян, вказуючи на них. Індіяни видно не боялися товариства Раґляна, бо почали повертатись до берега.



Тимчасом один з місцевих наемників Раґляна остерігав свого пана, що ці індіяни не дуже то ласкаві люди і що вони не схочуть продати човнів, бо за гроші в тих сторонах вони не дуже то дбають. Та Раґлян на це войовничо відловів: „Побачимо, чи вони не захочуть. Коли не поможуть гроші, то поможе щось інше". Він погладив свій револьвер.